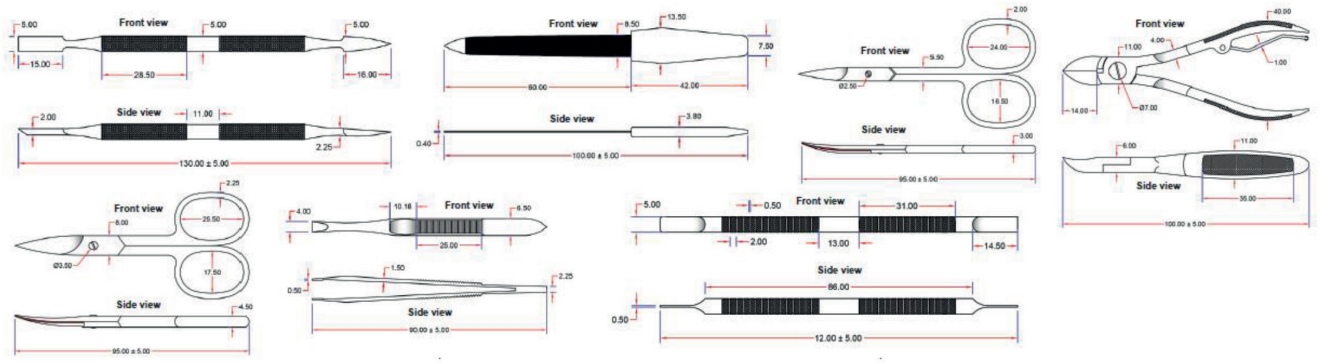
GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

KIT PODOLOGIA CON ASTUCCIO RIGIDO - 7 STRUMENTI - PODIATRY STEEL FRAME KIT - 7 PIECES KIT PODOLOGIE AVEC ÉTUI RIGIDE - 7 UNITÉS - SET PODOLOGIE MIT FESTEM ETUI - 7 INSTRUMENTE KIT DE PODOLOGÍA CON ESTUCHE DE ACERO – 7 UNIDADES - KIT DE PODOLOGIA COM ARMAÇÃO EM AÇO - 7 PEÇAS



ITALIANO

Descrizione dei dispositivi

Nome: Spingi cuticole e pulitore, 13 cm

Nome: Lima per unghie con manico in plastica colorato, 10 cm

Nome: Tronchese per unghie, 9,5 cm

Nome: Tronchese per unghie, 10 cm

Nome: Forbici per unghie, 9,5 cm

Nome: Pinzette, 9 cm

Nome: Spingi cuticole doppio, 12 cm

Indicazioni d'uso

- Tenere lontano dalla portata di persone non sorvegliate.
- I dispositivi devono essere usati da una persona competente.
- Solo per uso professionale - disinfettare prima dell'uso.

Precauzioni, limitazioni, avvertenze, cure particolari

Metodi per una corretta pulizia

Una pulizia corretta l'uso di sapone liquido/detergente, acqua e l'uso di una spazzola pulita e disinfettata, da usare per rimuovere tutti i depositi e residui visibili.
Tutti gli articoli dovranno essere strofinati con una spazzola pulita e disinfettata sotto un getto di acqua corrente.
La pulizia non è la disinfezione: la disinfezione è un passaggio del tutto a sé. Per articoli diversi si usano metodi di pulizia diversi. Spesso questo dipende dal materiale con cui l'articolo è realizzato e da come l'articolo è stato usato.
NOTA: la pulizia è un passaggio da effettuarsi accuratamente prima di poter procedere alla disinfezione dell'articolo.
Tutti gli articoli devono essere sciacquati accuratamente e asciugati con un panno in tessuto pulito o di carta, prima di essere immersi in un disinfettante.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

ENGLISH

Description of Devices

Name: Cuticle Pusher and cleaner, 13 cm

Name: Nail File With White Plastic Handle, 10 cm

Name: Cuticle Scissors, 9.5 cm

Name: Nail Nipper, 10 cm

Name: Nail Scissors 9.5 cm

Name: Tweezers, 9 cm

Name: Cuticle Pusher Double Ended, 12 cm

Indication of Use

- Put away from the reach of uncontrolled person.
- A trained person shall use the devices.
- For professional use only – disinfect before use.

Precautions, restrictions, warnings, special cares

Methods of Proper Cleaning
Proper cleaning requires liquid soap/detergent, water and the use of a clean and disinfected scrub brush to remove all visible debris and residue.
All items should be scrubbed with a clean and disinfected scrub brush under running water.
Cleaning is not disinfection; disinfection is an entirely separate step. Different items are cleaned in different ways. This often depends on the item manufacturing material and how the item has been used.
NOTE: the cleaning step must be properly performed before an item can be disinfected. All items must be thoroughly rinsed and dried with clean cloth or paper towels prior to putting them into a disinfectant.

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

FRANÇAIS

Description du dispositif

Désignation : Repousse-cuticules et curette 13 cm

Désignation : Lime à ongles avec poignée blanche en plastique, 10 cm

Désignation : Ciseaux à cuticules 9,5 cm

Désignation : Pince à ongles 10 cm

Désignation : Ciseaux à ongles 9,5 cm

Désignation : Pince à épiler, 9 cm

Désignation : Repousse-cuticules, à deux extrémités, 12 cm

Consignes d'utilisation

- Tenir hors de la portée de personnes sans surveillance.
- Les dispositifs doivent être utilisés par des personnes formées.
- Strictement réservé à un usage professionnel - désinfecter avant toute utilisation.

Précautions, restrictions, avertissements, attentions particulières

Méthodes pour un nettoyage approprié

Pour nettoyer correctement les ciseaux chirurgicaux, il faut utiliser du savon/détergent liquide, de l'eau ainsi qu'une brosse de lavage propre et désinfectée afin d'éliminer tous les débris et résidus visibles.
Tous les articles doivent être nettoyés à fond avec une brosse de lavage propre et désinfectée, sous l'eau courante.
Nettoyer ne veut pas dire désinfecter ; la désinfection est une procédure complètement à part. Plusieurs articles sont nettoyés de manière différente. Cela dépend souvent du matériau dont ils sont constitués et la manière dont ils sont utilisés.
OBSERVATION : les articles doivent être correctement nettoyés avant de pouvoir être désinfectés. Tous les articles doivent être soigneusement rincés et essuyés avec un chiffon propre ou du papier essuie-tout avant de les plonger dans un désinfectant.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

DEUTSCH

Instrumentenbeschreibung

Bezeichnung: Nagelhautschieber und Nagelreiniger, 13 cm

Bezeichnung: Nagelfeile mit weißem Plastikhandgriff, 10 cm

Bezeichnung: Nagelhautschere, 9,5 cm

Bezeichnung: Nagelknipser, 10 cm

Bezeichnung: Nagelschere 9,5 cm

Bezeichnung: Pinzette, 9 cm

Bezeichnung: Nagelhautschieber Zweiseitig, 12 cm

Hinweise zur Verwendung

- Außerhalb der Reichweite von unbefugten Personen aufbewahren.
- Das Instrument ist nur von eingewiesenen Personen zu verwenden.
- Nur für den professionellen Einsatz - muss vor Gebrauch desinfiziert werden.

Vorsichtsmaßnahmen, Warnungen, Einschränkungen und besondere Behandlung

Ordnungsgemäße Reinigungsmethoden
Eine ordnungsgemäße Reinigung erfordert Flüssigseife/Reinigungsmittel, Wasser und eine saubere und desinfizierte Scheuerbürste, um allen sichtbaren Schmutz und alle Rückstände zu entfernen. Alle Teile sollten mit einer sauberen und desinfizierten Scheuerbürste unter fließendem Wasser geschrubbt werden. Die Reinigung ist keine Desinfektion; die Desinfektion ist ein völlig eigenständiger Schritt. Verschiedene Teile sind auf unterschiedliche Weise zu reinigen. Dies hängt oft davon ab, aus welchem Material das Teil besteht und wie es verwendet wurde.
HINWEIS: bevor ein Teil desinfiziert werden kann, muss die Reinigung ordnungsgemäß durchgeführt worden sein. Vor dem Eintauchen in Desinfektionsmittel müssen alle Teile gründlich abgespült und mit einem sauberen Tuch oder Papiertuch abgetrocknet worden sein.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN
Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

ESPAÑOL

Descripción del utensilio

Nombre: empujador y limpiador de cutículas, 13 cm

Nombre: lima de uñas con mango de plástico blanco, 10 cm

Nombre: tijeras de cutículas, 9,5 cm

Nombre: alicate cortauñas, 10 cm

Nombre: tijeras de uñas 9,5 cm

Nombre: pinzas, 9 cm

Nombre: empujador de cutículas de dos extremos, 12 cm

Indicaciones de uso

- Manténgalas fuera del alcance de personas que no estén bajo su control.
- Los utensilios deberán ser usados por una persona formada para ello.
- Exclusivamente para uso profesional. Desinfectar antes de usar.

Precauciones, restricciones, advertencias y cuidados especiales

Pautas para una limpieza adecuada
La limpieza adecuada requiere jabón o detergente líquido, agua y un cepillo para fregar limpio y desinfectado para eliminar todos los desechos y residuos visibles.
Todos los elementos deberán frotarse con un cepillo limpio y desinfectado con agua corriente. Limpiar no es lo mismo que desinfectar; esto último comprende un paso completamente independiente de la limpieza.
Cada artículo se limpia de forma diferente. A menudo, esto depende del material con el que está fabricado el artículo y cómo se ha utilizado.
NOTA: se debe realizar una limpieza correcta del artículo antes de proceder con su desinfección. Todo artículo se debe enjuagar y secar cuidadosamente con un paño limpio o con una toallita de papel antes de introducirlo en un desinfectante.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA
Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

PORTUGUÊS

Descrição do dispositivo

Nome: Empurrador de cutícula e limpador, 13 cm

Nome: Lima de unha com estojo de plástico branco, 10 cm

Nome: Tesouras de cutícula de 9,5 cm

Acabamento: Espelho/Cetim/Jato de Areia.

Nome: Pinça de unha de 10 cm

Nome: Tesouras de unhas de 9,5 cm

Nome: Tesouras, 9 cm

Nome: Empurrador de cutícula de extremidade dupla, 12 cm

Indicação de uso

- Afaste do alcance da pessoa descontroladas.
- A pessoa treinada deve usar os dispositivos.
- Apenas para uso profissional - desinfete antes de usar.

Precauções, restrições, visos, cuidados especiais

Métodos de Limpeza adequados
A limpeza adequada requer sabão líquido/detergente, água e o uso de uma escova de limpeza limpa e desinfetada para remover todos os detritos e restos visíveis.
Todos os itens devem ser esfregados com uma escova de limpeza limpa e desinfetada com água corrente.
A limpeza não é a desinfecção. A desinfecção é um passo completamente separado. Diferentes itens são limpos de diferentes maneiras. Isso muitas vezes depende do que o item é feito e como ele foi usado.
NOTA: a etapa da limpeza deve ser executada corretamente antes que um item possa ser desinfetado.
Todos os itens devem ser completamente enxaguados e secos com um pano limpo ou toalhas de papel antes de colocá-los em um desinfetante.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA
Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

IT - Indice dei simboli GB - Symbol index FR - Index des symboles ES - Índice de símbolos PT - índice de símbolo DE - Symbolindex

REF	**IT** Codice prodotto **GB** Product code **PT** Código produto **FR** Code produit **DE** Erzeugniscode **ES** Código producto
	IT Leggere le istruzioni per l'uso **GB** Consult instructions for use **PT** Consulte as instruções de uso **FR** Consulter les instructions d'utilisation **DE** Gebrauchsanweisung beachten **ES** Consultar las instrucciones de uso
NON STERILE	**IT** Non sterile **GB** Non-sterile **PT** Não estéril **FR** Pas stérile **DE** Nicht steril **ES** No estéril
	IT Conservare in luogo fresco ed asciutto **GB** Keep in a cool, dry place **PT** Armazenar em local fresco e seco **FR** Á conserver dans un endroit frais et sec **DE** An einem kühlen und trockenen Ort lagern **ES** Conservar en un lugar fresco y seco
LOT	**IT** Numero di lotto **GB** Lot number **PT** Número de lote **FR** Numéro de lot **DE** Chargennummer **ES** Número de lote
	IT Conservare al riparo dalla luce solare **GB** Keep away from sunlight **PT** Guardar ao abrigo da luz solar **FR** Á conserver à l'abri de la lumière du soleil **DE** Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern **ES** Conservar al amparo de la luz solar
	IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso **GB** Caution: read instructions (warnings) carefully **PT** Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente **FR** Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) **DE** Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen **ES** Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	IT Data di fabbricazione **GB** Date of manufacture **PT** Data de fabrico **FR** Date de fabrication **DE** Herstellungsdatum **ES** Fecha de fabricación
EC REP	**IT** Rappresentante autorizzato nella Comunità europea **GB** Authorized representative in the European community **PT** Representante autorizado na União Europeia **FR** Représentant autorisé dans la Communauté **DE** - Autorisierter Vertreter in der EG europäenne **ES** Representante autorizado en la Comunidad Europea

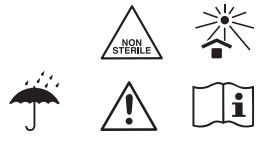
GIMA 39805

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabricante / Hersteller:
Medistar Instruments Co., New Miana Pura East, Ror as Road, Sialkot - Pakistan
Shams@medistarinst.com
Made in Pakistan

REF **MI-78982**

EC REP Lorcan & Fyon B.V.
Europalaan, 40, 3526KS Utrecht, Netherlands

Importato da / Imported by / Importé par / Importiert von / Importado por / Importado por:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



M39805-M-Rev.2-10.25